

## BIZOL Coolant G11 (-40)

Fecha de creación	20/05/2022	Número de versión	1.0
Fecha de revisión			

### SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

#### 1.1. Identificador de producto

Sustancia / mezcla BIZOL Coolant G11 (-40)  
mezcla

UFI 98D4-JTM4-700E-HYVF

#### 1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

##### Uso de mezcla determinado

Refrigerante especial para el motor.

##### Usos pertinentes principales

PC-TEC-7 Fluidos portadores de calor

##### Uso de mezcla no recomendada

Producto no puede ser utilizado de manera diferente de las que están indicadas en la sección 1.

#### 1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

##### Distribuidor

Nombre o nombre comercial	BIZOL Germany GmbH
Dirección	Martin Buber Str. 12, Berlin, D-14163 Alemania
NIF	DE311552841
Teléfono	+49 (0) 30 80 48 69-0
Email	info@bizol.de

##### La dirección electrónica de la persona competente responsable de la ficha de datos de seguridad

Nombre	BIZOL Germany GmbH
Email	info@bizol.de

#### 1.4. Teléfono de emergencia

INSTITUTO NACIONAL DE TOXICOLOGIA Y CIENCIAS FORENSES, Servicio de Información Toxicológica.  
Documentación, c/ José Echegaray, 4, 28232 Las Rozas de Madrid, Madrid, Tel.: 915 620 420.

### SECCIÓN 2. Identificación de los peligros

#### 2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

##### La clasificación de la mezcla de conformidad con el Reglamento (CE) no 1272/2008

Mezcla está clasificada como peligrosa.

Acute Tox. 4, H302  
STOT RE 2, H373

Texto completo de todas clasificaciones y de H-frases está indicado en sección 16.

##### Los principales efectos adversos fisicoquímicos

No son reportados.

##### Los principales efectos para la salud humana y para el medio ambiente

Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas. Nocivo en caso de ingestión.

#### 2.2. Elementos de la etiqueta

##### Pictograma de peligro



##### Palabra de advertencia

Atención

##### Sustancias peligrosas

etanodiol  
Tolyltriazol



# LA FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

según el reglamento del parlamento y consejo (CE) n. 1907/2006 (REACH) modificado

## BIZOL Coolant G11 (-40)

Fecha de creación 20/05/2022  
Fecha de revisión Número de versión 1.0

### Indicaciones de peligro

H302 Nocivo en caso de ingestión.  
H373 Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.

### Consejos de prudencia

P101 Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta.  
P102 Mantener fuera del alcance de los niños.  
P260 No respirar vapor.  
P264 Lavarse las manos y partes expuestas del cuerpo concienzudamente tras la manipulación.  
P314 Consultar a un médico en caso de malestar.  
P501 Eliminar el contenido/el recipiente en conforme con los reglamentos locales, mediante la entrega a la persona autorizada para la liquidación de los residuos o en el lugar designado por el municipio.

### Requisitos a cierres de seguridad para los niños y lleva avisos sensibles a tacto

Envases que deben llevar una advertencia detectable al tacto.

### 2.3. Otros peligros

Sustancia no cumple los criterios de PBT o mPmB, de conformidad con el anexo XIII. el reglamento (CE) n. 1907/2006 (REACH) amendado.

## SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes

### 3.2. Mezclas

#### Característica química

Mezcla de sustancias y aditivos indicados más abajo.

**Mezcla contiene estas sustancias peligrosas y sustancias con concentraciones más altas aceptables determinadas para ambiente laboral**

Números de identificación	Denominación de sustancia	Contenido en % de peso	La clasificación de conformidad con el Reglamento (CE) no 1272/2008	N.
Index: 603-027-00-1 CAS: 107-21-1 CE: 203-473-3	etanodiol	>40	Acute Tox. 4, H302 STOT RE 2, H373	1
Index: 607-230-00-6 CAS: 149-57-5 CE: 205-743-6	ácido 2-etilhexanoico	<2	Repr. 2, H361d	
CAS: 29385-43-1	Tolyltriazol	<0,5	Acute Tox. 4, H302 Eye Irrit. 2, H319 Aquatic Chronic 3, H412	

#### Notas

1 Sustancia a la que se aplica un límite de exposición de la Unión en el lugar de trabajo.

Texto completo de todas clasificaciones y de H-frases está indicado en sección 16.

## SECCIÓN 4. Primeros auxilios

### 4.1. Descripción de los primeros auxilios

Si se demuestran problemas de salud o en caso de dudas, comuníquelo al médico y facilítele información de esta ficha de datos de seguridad. Coloque al afectado que perdió consciencia en posición estabilizada en lado con cabeza un poco inclinada para que el aparato respiratorio sea transitable; nunca provoque vómito. Si el afectado vomita por sí mismo, asegure que no respire vómitos. Durante los estados que ponen vida en peligro realice primero reanimación y asegure asistencia médica. Paro de respiración - efectúe respiración artificial inmediatamente. Paro de corazón - efectúe masaje indirecto de corazón inmediatamente.

#### En caso de inhalación

Interrumpa la exposición inmediatamente y lleve al afectado a aire fresco. Asegure que el afectado no se enfríe. Si perdura irritación, disnea u otros síntomas asegure tratamiento médico.

## BIZOL Coolant G11 (-40)

Fecha de creación 20/05/2022

Fecha de revisión

Número de versión

1.0

### En caso de contacto con la piel

Quite la ropa contaminada. Lave el lugar afectado con gran cantidad de agua templada. Si la piel no está herida es apropiado utilizar jabón, disolución de jabón o champú. Si perdura irritación de piel asegure tratamiento médico. Nota: En caso de que producto se quede en la piel y no es posible removerlo con agua con detergentes o con aceite comestible, no lo quite por fuerza y déjelo al tratamiento médico.

### En caso de contacto con los ojos

Inmediatamente lave ojos con flujo de agua corriente, abra párpados (por fuerza, si es necesario), si el afectado tiene los lentes de contacto, quítelos inmediatamente. Realice el lavado 10 minutos en mínimo. Si es posible, asegure tratamiento médico. Nota: En caso de que producto se quede en la piel y no es posible removerlo con agua con detergentes o con aceite comestible, no lo quite por fuerza y déjelo al tratamiento médico.

### En caso de ingestión

Enjuagar la boca con agua, beber unos 2dl de agua si está consciente y buscar atención médica inmediata.

#### 4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

##### En caso de inhalación

Posible irritación de aparato respiratorio, tos, dolor de cabeza.

##### En caso de contacto con la piel

No se esperan.

##### En caso de contacto con los ojos

No se esperan.

##### En caso de ingestión

Irritación, náusea.

#### 4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratamiento sintomático.

### SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios

#### 5.1. Medios de extinción

##### Medios de extinción apropiados

Espuma resistente a alcohol, dióxido de carbono, polvo, agua flujo de fragmentación, niebla de agua.

##### Medios de extinción no apropiados

Agua - corriente llena.

#### 5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Durante incendio se crea un humo denso y negro y se pueden crear monóxido de carbono, dióxido de carbono y otros gases tóxicos. Respiración de productos descompuestos (de pirolisis) peligrosos puede causar daño serio de salud.

#### 5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Utilice el aparato respiratorio aislante y vestido de protección para todo el cuerpo. Enfríe con agua los recipientes cerrados que continen el producto y están colocados de incendio. No deje huir el material extinguido contaminado a alcantarillado, a agua superficial y subterránea.

### SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental

#### 6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Asegure ventilación suficiente. Utilice guantes en caso del contacto prolongado. Proceda según las instrucciones de la sección 7 y 8.

#### 6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Prevenga contaminación de tierra y fuga a aguas superficiales y subterráneas.

#### 6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Cubra el producto vertido con un material apropiado (no inflamable) absorbente (arena, diatomita, tierra u otro apropiado material absorbente) y reúnelo en recipientes bien cerrados y remuévalo según la sección 13. Liquide el material recogido conforme con el artículo 13. En caso de una fuga de gran cantidad del producto informe bomberos y departamento de medio ambiente del ayuntamiento. Después de la liquidación del producto lave el lugar contaminado con gran cantidad de agua. No use disolventes.

#### 6.4. Referencia a otras secciones

Véase la sección 7., 8. y 13.



# LA FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

según el reglamento del parlamento y consejo (CE) n. 1907/2006 (REACH) modificado

## BIZOL Coolant G11 (-40)

Fecha de creación 20/05/2022  
Fecha de revisión Número de versión 1.0

### SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento

#### 7.1. Precauciones para una manipulación segura

Impedir la creación de gases y vapores en concentraciones inflamables o combustibles y en concentraciones que superan la concentración más alta aceptable para el ambiente laboral. Utilice el producto en lugares en los que el producto no está en contacto con el fuego abierto y con otras fuentes inflamables. No fume. Protéjalo contra la luz solar directa. El uso puede producir la creación de carga electrostática; use solo tubería (manguera) conectada a tierra en caso de sobrepaso. Se recomienda utilizar vestido y calzado anti estáticos. No utilizar herramientas que produzcan chispas. No respire gases y vapores. Prevenga contacto con piel y con ojos. Utilice medios protectivos personales según la sección 8. Respete los reglamentos válidos de la seguridad y protección de salud.

#### 7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Almacénelo en envases bien cerrados en puestos secos y bien ventilados, determinados para este motivo. No lo exponga al sol.

Clase de almacenaje 10 - Other combustible liquids

#### Requerimientos específicos o reglas relacionadas a sustancia/mezcla

Los vapores de disolventes son más pesados que el aire y se acumulan en el suelo, donde pueden crear, junto con el aire, una mezcla combustible.

#### 7.3. Usos específicos finales

no indicado

### SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual

#### 8.1. Parámetros de control

La mezcla contiene sustancias para las cuales existen límites de exposición válidos para el ambiente laboral. La mezcla contiene sustancias para las cuales existen límites de exposición válidos para el ambiente laboral.

#### Unión Europea

#### EU limits

Nombre de sustancia (del componente)	Tipo	Valor
etanodiol (CAS: 107-21-1)	OEL 8 horas	52 mg/m <sup>3</sup>
	OEL 8 horas	20 ppm
	OEL 15 minutos	104 mg/m <sup>3</sup>
	OEL 15 minutos	40 ppm

#### 8.2. Controles de la exposición

Respete las medidas de protección de salud durante el trabajo y especialmente la ventilación buena. Esto es posible obtener solo con aspiración local o con ventilación efectiva total. Si no es posible respetar los límites de la exposición, hay que usar la protección apropiada del aparato respiratorio. No coma ni beba ni fume durante el trabajo. Después del trabajo y antes de la pausa de comer y reposo lave cuidadosamente las manos con jabón.

#### Protección de los ojos/la cara

Gafas protectoras o escudo cara (en dependencia del trabajo realizado).

#### Protección de la piel

Protección de manos: Guantes protectivos resistentes al producto. Respete recomendaciones del fabricante concreto de guantes durante la selección de espesor, material y permeabilidad apropiados. Use cremas protectivas apropiadas para la piel. Las cremas no deben ser utilizadas si la exposición ya ha ocurrido. Respete otras recomendaciones del fabricante. Otra protección: Ropa protectora antiestática de fibras naturales (algodón) o de fibras sintéticas, resistentes a temperaturas aumentadas. Si la piel está contaminada lávala cuidadosamente.

#### Protección respiratoria

Respirador con filtro contra vapores orgánicos, eventualmente aparato respiratorio aislante en caso de la superación de los límites de exposición de las sustancias tóxicas o en ambiente mal ventilado.

#### Peligros térmicos

no indicado

#### Controles de exposición medioambiental

Respete las medidas habituales de la protección del medio ambiente, véase el punto 6.2.

### SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas

#### 9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico líquido



# LA FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

según el reglamento del parlamento y consejo (CE) n. 1907/2006 (REACH) modificado

## BIZOL Coolant G11 (-40)

Fecha de creación 20/05/2022  
Fecha de revisión Número de versión 1.0

Color	azul, verde
Olor	información no está disponible
Punto de fusión/punto de congelación	>-30 °C
Punto de ebullición o punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición	>100 °C
Inflamabilidad	información no está disponible
Límite superior e inferior de explosividad	información no está disponible
Punto de inflamación	>110 °C
Temperatura de auto-inflamación	información no está disponible
Temperatura de descomposición	información no está disponible
pH	7-9 (no diluido)
Viscosidad cinemática	1-2 mm <sup>2</sup> /s a 40 °C
Solubilidad en agua	información no está disponible
Coefficiente de reparto n-octanol/agua (valor logarítmico)	<2,0
Presión de vapor	información no está disponible
Densidad y/o densidad relativa	1,10-1,16 g/cm <sup>3</sup> a 20 °C
densidad	líquido
Forma	

### 9.2. Otros datos

no indicado

## SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad

### 10.1. Reactividad

Mezcla es inflamable.

### 10.2. Estabilidad química

Producto es estable bajo las condiciones normales.

### 10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

Producto es estable bajo las condiciones normales.

### 10.4. Condiciones que deben evitarse

Bajo el uso normal, el producto es estable, no se realiza descomposición. Protéjalo contra llamas, chispas, sobrecalentamiento e hielo.

### 10.5. Materiales incompatibles

Protéjalo contra ácidos fuertes, álcalis o agentes de oxidación. Así se impide la creación de reacción exotérmica peligrosa.

### 10.6. Productos de descomposición peligrosos

En caso de uso normal no se producen. A temperaturas altas y a incendio nacen productos peligrosos como, por ejemplo, monóxido de carbono y dióxido de carbono, humo y óxidos de nitrógeno.

## SECCIÓN 11. Información toxicológica

### 11.1. Información sobre las clases de peligro definidas en el Reglamento (CE) n.º 1272/2008

No existen ningunos datos toxicológicos para esta mezcla.

#### Toxicidad aguda

Nocivo en caso de ingestión.

etanodiol

Vía de exposición	Parámetro	Valor	Tiempo de exposición	Tipo	Sexo	Fuente
Oral	DL <sub>50</sub>	5840 mg/kg		Rata de alcantarilla		Sicherheits datenblatt vom Lieferanten
Cutánea	DL <sub>50</sub>	9530 mg/kg		Rata de alcantarilla		Sicherheits datenblatt vom Lieferanten

# LA FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

según el reglamento del parlamento y consejo (CE) n. 1907/2006 (REACH) modificado

## BIZOL Coolant G11 (-40)

Fecha de creación 20/05/2022  
 Fecha de revisión Número de versión 1.0

etanodiol

Vía de exposición	Parámetro	Valor	Tiempo de exposición	Tipo	Sexo	Fuente
Por inhalación	CL <sub>50</sub>	2,5 g/l	6 hora	Rata de alcantarilla (Rattus norvegicus)	F/M	Sicherheitsdatenblatt vom Lieferanten
Oral	DL <sub>50</sub>	5840 mg/kg		Rata de alcantarilla		Sicherheitsdatenblatt vom Lieferanten
Cutánea	DL <sub>50</sub>	9530 mg/kg		Rata de alcantarilla		Sicherheitsdatenblatt vom Lieferanten

Tolyltriazol

Vía de exposición	Parámetro	Valor	Tiempo de exposición	Tipo	Sexo	Fuente
Oral	DL <sub>50</sub>	675 mg/kg		Rata de alcantarilla (Rattus norvegicus)	F/M	BL dodavatel
En modo de inhalación (vapores)	CL <sub>50</sub>	1,73 mg/kg		Rata de alcantarilla (Rattus norvegicus)	F/M	BL dodavatel

### Corrosión o irritación cutáneas

En base de datos accesibles no están satisfechos criterios para la clasificación.

etanodiol

Vía de exposición	Resultado	Tiempo de exposición	Tipo	Fuente
Cutánea	Sin efecto		Cavia porcellus (Cavia aperea f. porcellus)	Sicherheitsdatenblatt vom Lieferanten

### Lesiones oculares graves o irritación ocular

En base de datos accesibles no están satisfechos criterios para la clasificación.

### Sensibilización respiratoria o cutánea

En base de datos accesibles no están satisfechos criterios para la clasificación.

### Mutagenicidad en células germinales

En base de datos accesibles no están satisfechos criterios para la clasificación.

etanodiol

Resultado	Tiempo de exposición	Órgano específico de meta	Tipo	Sexo	Fuente
Negativo					Sicherheitsdatenblatt vom Lieferanten

### Carcinogenicidad

En base de datos accesibles no están satisfechos criterios para la clasificación.

### Toxicidad para la reproducción

En base de datos accesibles no están satisfechos criterios para la clasificación.

### Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única

En base de datos accesibles no están satisfechos criterios para la clasificación.

### Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida

Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.

### Peligro por aspiración

En base de datos accesibles no están satisfechos criterios para la clasificación.



# LA FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

según el reglamento del parlamento y consejo (CE) n. 1907/2006 (REACH) modificado

## BIZOL Coolant G11 (-40)

Fecha de creación 20/05/2022  
Fecha de revisión Número de versión 1.0

### 11.2. Información relativa a otros peligros

no indicado

## SECCIÓN 12. Información ecológica

### 12.1. Toxicidad

#### Toxicidad aguda

etanodiol

Parámetro	Valor	Tiempo de exposición	Tipo	Ambiente	Fuente
CL <sub>50</sub>	18000 - 46000 mg/l	96 hora	Peces		Sicherheitsdatenblatt vom Lieferanten
CI <sub>50</sub>	>100 mg/l	72 hora	Algas		Sicherheitsdatenblatt vom Lieferanten
CE <sub>50</sub>	>100 mg/l	96 hora	Invertebrados (Daphnia magna)		Sicherheitsdatenblatt vom Lieferanten
CL <sub>50</sub>	18000 - 46000 mg/l	96 hora	Peces		Sicherheitsdatenblatt vom Lieferanten
CI <sub>50</sub>	>100 mg/l	72 hora	Algas		Sicherheitsdatenblatt vom Lieferanten

#### Toxicidad crónica

etanodiol

Parámetro	Valor	Tiempo de exposición	Tipo	Ambiente	Fuente
NOEC	15380 mg/l	72 día	Peces (Oncorhynchus mykiss)		Sicherheitsdatenblatt vom Lieferanten
NOEC	8590 mg/l	72 día	Invertebrados (Ceriodaphnia dubia)		Sicherheitsdatenblatt vom Lieferanten

### 12.2. Persistencia y degradabilidad

#### Degradabilidad biológica

etanodiol

Parámetro	Método	Valor	Tiempo de exposición	Ambiente	Resultado	Fuente
	OECD 301A	>90 %	10 día		Se elimina fácilmente en modo biológico	Sicherheitsdatenblatt vom Lieferanten

Sustancia no es biodegradable.

### 12.3. Potencial de bioacumulación

Insignificante.

### 12.4. Movilidad en el suelo

Producto está soluble y móvil en agua y en tierra. En caso de lluvias es posible contaminación de cauces.

### 12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB



# LA FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

según el reglamento del parlamento y consejo (CE) n. 1907/2006  
(REACH) modificado

## BIZOL Coolant G11 (-40)

Fecha de creación	20/05/2022	Número de versión	1.0
Fecha de revisión			

El producto no contiene las sustancias que cumplen los criterios de las sustancias PBT o vPvB en armonía con el anexo XIII, reglamento (ES) No. 1907/2006 (REACH) en su versión vigente.

### 12.6. Propiedades de alteración endocrina

no indicado

### 12.7. Otros efectos adversos

no indicado

## SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación

### 13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

Peligro de contaminación del medio ambiente, avance conforme con la ley de residuos y según reglamentos ejecutivos sobre liquidación de los residuos. Proceda según los reglamentos válidos de la liquidación de residuos. Ponga el producto no usado y envase ensuciado en los recipientes marcados para la recogida de residuos y pase a la persona autorizada para la liquidación de residuos (a una empresa especializada), que tiene autorización para esta actividad. No vierta el producto no usado al alcantarillado. No se puede liquidar junto con residuos comunitarios. Es posible utilizar envases vacíos en quemadero de residuos o colocarlos en vertedero de centro apropiado. Es posible pasar para reciclaje los envases perfectamente limpios.

#### Legislación sobre residuos

Real Decreto 952/1997, de 20 de junio, por el que se modifica el Reglamento para la ejecución de la Ley 20/1986, de 14 de mayo, Básica de Residuos Tóxicos y Peligrosos, aprobado mediante Real Decreto 833/1988, de 20 de julio. Directiva 2008/98/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 19 de noviembre de 2008, sobre los residuos. Decisión 2000/532/CE para la presentación de una lista de residuos con modificaciones posteriores.

## SECCIÓN 14. Información relativa al transporte

### 14.1. Número ONU o número ID

no está sometido a las reglamentaciones de transporte

### 14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

no relevantes

### 14.3. Clase(s) de peligro para el transporte

no relevantes

### 14.4. Grupo de embalaje

no relevantes

### 14.5. Peligros para el medio ambiente

no relevantes

### 14.6. Precauciones particulares para los usuarios

Referencia en las secciones 4 hasta 8.

### 14.7. Transporte marítimo a granel con arreglo a los instrumentos de la OMI

no relevantes





# LA FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

según el reglamento del parlamento y consejo (CE) n. 1907/2006 (REACH) modificado

## BIZOL Coolant G11 (-40)

Fecha de creación 20/05/2022  
Fecha de revisión Número de versión 1.0

### SECCIÓN 15. Información reglamentaria

#### 15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Ley 8/2010, de 31 de marzo, por la que se establece el régimen sancionador previsto en los Reglamentos (CE) relativos al registro, a la evaluación, a la autorización y a la restricción de las sustancias y mezclas químicas (REACH) y sobre la clasificación, el etiquetado y el envasado de sustancias y mezclas (CLP), que lo modifica. Ley 31/1995, de 8 de noviembre, de prevención de Riesgos Laborales. Ley 34/2007, de 15 de noviembre, de calidad del aire y protección de la atmósfera. REGLAMENTO (CE) No 1907/2006 DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO de 18 de diciembre de 2006 relativo al registro, la evaluación, la autorización y la restricción de las sustancias y preparados químicos (REACH), por el que se crea la Agencia Europea de Sustancias y Preparados Químicos, se modifica la Directiva 1999/45/CE y se derogan el Reglamento (CEE) n o 793/93 del Consejo y el Reglamento (CE) n o 1488/94 de la Comisión, así como la Directiva 76/769/CEE del Consejo y las Directivas 91/155/CEE, 93/67/CEE, 93/105/CE y 2000/21/CE de la Comisión, enmendada. REGLAMENTO (CE) No 1907/2006 DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO de 18 de diciembre de 2006 relativo al registro, la evaluación, la autorización y la restricción de las sustancias y preparados químicos (REACH), por el que se crea la Agencia Europea de Sustancias y Preparados Químicos, se modifica la Directiva 1999/45/CE y se derogan el Reglamento (CEE) no 793/93 del Consejo y el Reglamento (CE) no 1488/94 de la Comisión, así como la Directiva 76/769/CEE del Consejo y las Directivas 91/155/CEE, 93/67/CEE, 93/105/CE y 2000/21/CE de la Comisión, enmendada. REGLAMENTO (CE) N o 1272/2008 DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO de 16 de diciembre de 2008 sobre clasificación, etiquetado y envasado de sustancias y mezclas, y por el que se modifican y derogan las Directivas 67/548/CEE y 1999/45/CE y se modifica el Reglamento (CE) n o 1907/2006, enmendada. REGLAMENTO (CE) No 1272/2008 DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO de 16 de diciembre de 2008 sobre clasificación, etiquetado y envasado de sustancias y mezclas, y por el que se modifican y derogan las Directivas 67/548/CEE y 1999/45/CE y se modifica el Reglamento (CE) no 1907/2006, enmendada.

#### 15.2. Evaluación de la seguridad química

no indicado

### SECCIÓN 16. Otra información

#### Lista de frases estándar sobre seguridad utilizadas en ficha de datos de seguridad

H302 Nocivo en caso de ingestión.  
H319 Provoca irritación ocular grave.  
H361d Se sospecha que daña al feto.  
H373 Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.  
H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

#### Lista de instrucciones para manipulación segura utilizadas en ficha de datos de seguridad

P101 Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta.  
P102 Mantener fuera del alcance de los niños.  
P260 No respirar vapor.  
P264 Lavarse las manos y partes expuestas del cuerpo concienzudamente tras la manipulación.  
P314 Consultar a un médico en caso de malestar.  
P501 Eliminar el contenido/el recipiente en conforme con los reglamentos locales, mediante la entrega a la persona autorizada para la liquidación de los residuos o en el lugar designado por el municipio.

#### Otras informaciones importantes para seguridad y protección de salud

Producto no puede ser - sin la autorización particular del fabricante/importador - utilizado para motivo diferente de los que están indicados en la sección 1. Usuario es responsable por mantener todos los reglamentos de la protección de salud.

#### Los acrónimos utilizados en la ficha de datos de seguridad

ADR Acuerdo europeo relativo al transporte internacional de mercancías peligrosas por carretera  
BCF Factor de bioconcentración  
CAS Chemical Abstracts Service  
CLP Reglamento (CE) No 1272/2008 sobre clasificación, etiquetado y envasado de sustancias y mezclas  
EC<sub>50</sub> La concentración a la cual se produce un 50% del efecto.  
EINECS Catálogo Europeo de Sustancias Químicas Comercializadas  
EmS Plan de emergencia

# LA FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

según el reglamento del parlamento y consejo (CE) n. 1907/2006  
(REACH) modificado

## BIZOL Coolant G11 (-40)

Fecha de creación 20/05/2022  
Fecha de revisión Número de versión 1.0

ES	El número oficial de la sustancia en la Unión Europea
EU	Unión Europea
EuPCS	Sistema Europeo de Categorización de Productos
IATA	Asociación Internacional de Transporte Aéreo
IBC	Código internacional para la construcción y el equipo
IC <sub>50</sub>	Concentración que produce 50% bloqueo
ICAO	Organización de la Aviación Civil Internacional
IMDG	Código marítimo internacional para el transporte de mercancías peligrosas
INCI	Nomenclatura Internacional de Ingredientes Cosméticos
ISO	Organización Internacional de Normalización
IUPAC	Unión Internacional de Química Pura y Aplicada
LC <sub>50</sub>	Concentración letal para el 50% de una población de pruebas
LD <sub>50</sub>	Dosis letal para el 50% de una población de pruebas (dosis letal media)
log Kow	Coefficiente de reparto octanol-agua
MARPOL	Convenio internacional para prevenir la contaminación por los buques de transporte a granel de productos químicos peligrosos
NOEC	Concentración sin efecto observado
OEL	Límites de exposición en el lugar de trabajo
PBT	Persistente, bioacumulable y tóxico
ppm	Partes por millón
REACH	Registro, evaluación, autorización y restricción de las sustancias y preparados químicos
RID	Reglamento relativo al transporte internacional de mercancías peligrosas por ferrocarril
UN	Número de identificación de cuatro dígitos de la sustancia, la mezcla o el artículo que figura en los Reglamentos tipo de las Naciones Unidas
UVCB	Sustancia de composición desconocida o variable, productos de reacción compleja y materiales biológico
VOC	Compuestos orgánicos volátiles
vPvB	Muy persistente y muy bioacumulable
Acute Tox.	Toxicidad aguda
Aquatic Chronic	Peligroso para el medio ambiente acuático (crónica)
Eye Irrit.	Irritación ocular
Repr.	Toxicidad para la reproducción
STOT RE	Toxicidad específica en determinados órganos (exposiciones repetidas)

### Instrucciones para curso de capacitación

Informe a empleados sobre el modo recomendado de uso, de medios de protección obligatorios, primeros auxilios y manipulación prohibida del producto.

### Limitación de uso recomendada

no indicado

### Informaciones sobre fuentes de informaciones utilizadas en formación de ficha de datos de seguridad

Reglamento del Parlamento Europeo y del Consejo (CE) n. 1907/2006 (REACH) y modificados, directiva 67/548/CEE y modificados y 1999/45/CE modificados. Reglamento del Parlamento Europeo y del Consejo (CE) n. 1272/2008 (CLP) y modificados. Informaciones sobre fabricante de sustancia/mezcla si están disponibles - datos de documentación del registro.

### Declaración

Ficha de datos de seguridad contiene datos para asegurar seguridad y protección de salud durante el trabajo y protección del medio ambiente. Datos mencionados responden al estado actual de conocimientos y están en armonía con reglamentos válidos. No pueden ser considerados como garantía de conveniencia y uso de producto para la aplicación concreta.